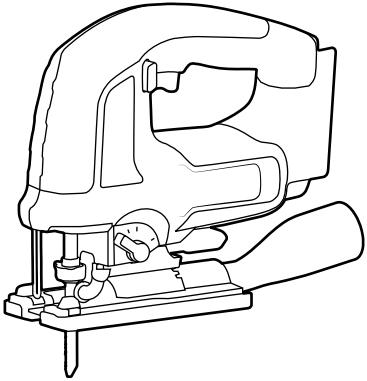
greenworks®

JS326B

EN	JIGSAW	OPERATOR MANUAL
FR	SCIE SAUTEUSE	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	SIERRA DE CALAR	MANUAL DEL OPERADOR



www.greenworkstools.com

1 Introduction..... 4
1.1 Purpose.....4
1.2 Product overview..... 4
1.3 Symbols on the product.....4
1.4 California Proposition 65.....4
2 Safety..... 4
2.1 Safety definitions..... 4
2.2 General power tool safety warnings.....5
2.3 Specific safety rules.....6
2.4 Battery safety.....7
2.5 Battery charger safety.....7
2.6 Safety instructions for maintenance..... 7
3 Assembly..... 7
3.1 Install the blade.....7
3.2 Remove the blade.....8
3.3 Adjust the shoe angle..... 8
3.4 Orbital action settings..... 8
4 Operation..... 8
4.1 Before you use the product.....8
4.2 Start the product..... 9
4.3 Stop the product..... 9
4.4 Operate the product.....9
5 Maintenance..... 10
5.1 Examine the battery and the battery charger.....10
5.2 Clean the product, the battery, and the battery charger.... 10
6 Technical data..... 10
7 Limited warranty..... 10
7.1 Items not covered by warranty..... 11
7.2 Helpline..... 11
7.3 Shipping..... 11

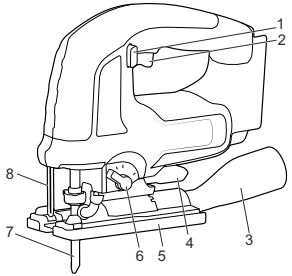
1 INTRODUCTION

1.1 PURPOSE

You may use this product for cutting purposes:

- cutting all types of wood
- cutting plastic
- cutting metals

1.2 PRODUCT OVERVIEW



1 Safety Switch
2 Trigger
3 Vac-Adapter Port
4 Bevel-Adjustment Lever
5 Shoe
6 Orbital Mode Selector Lever
7 Blade
8 Finger Guard

1.3 SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbol	Explanation
V	Volts
min^{-1}	No-load speed
⎓	Direct current
	Safety alert
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear ear protection.
	Wear eye protection

Symbol	Explanation
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Wear a dust mask
	Keep hands away from cutting area during operation.
	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Risk of severe injury.
	Hot Surface

Note: *Other symbols/decals on the product refer to certification requirements.*

1.4 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS OR EMITS A CHEMICAL KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER OR BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

2 SAFETY

2.1 SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions, and notes are used to point out especially important parts of the manual.

⚠ WARNING

THERE IS A RISK OF INJURY OR DEATH FOR THE OPERATOR OR BYSTANDERS IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

⚠ CAUTION

THERE IS A RISK OF DAMAGE TO THE PRODUCT, OTHER MATERIALS, OR THE ADJACENT AREA, IF THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL ARE NOT OBEYED.

Note: *Used to give more information that is necessary in a given situation.*

2.2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*
- **The machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.**

2.2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used appropriately will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack and when picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
- **Do not over-reach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be*

controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with plenty of soap and water. If liquid contacts eyes, immediately seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

2.3 SPECIFIC SAFETY RULES

- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** *Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.*
- **Know your power tool. Read operator manual carefully.** *Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this power tool. Obey this instruction will reduce shock, fire or serious injury.*
- **Always wear safety glasses with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** *Obey this instruction will reduce the risk of serious injury.*
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** *Obey this instruction will reduce the risk of serious injury.*
- **Protect your hearing. Wear hearing protection during extended periods of operation.** *Obey this instruction will reduce the risk of serious injury.*
- **Battery tools do not have to be plugged into an electrical outlet; thus, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery tool or when changing accessories.** *Obey this instruction will reduce the risk of electric shock , fire, or serious injury,*
- **Do not place battery tools or their batteries near fire or heat.** *This will reduce the risk of explosion and possible injury.*
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** *A damaged*

battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.

- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious injury, never use any cordless product in the presence of open flame.** *An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.*
- **Do not charge battery tool in a damp or wet location.** *Obey this instruction will reduce the risk of electric shock.*
- **For best results, your battery tool should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 100°F.** *To reduce the risk of serious injury, do not store outside or in vehicles.*
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur.** *If liquid comes in contact with your sink, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Obey this instruction will reduce the risk of serious injury.*
- **Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool.** *If you borrow someone this tool, loan them these instructions also to prevent incorrect use of the machine and possible injury.*

2.4 BATTERY SAFETY

Refer to the Battery Operator Manual for warning instructions before you use the product.

2.5 BATTERY CHARGER SAFETY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for warning instructions before you use the product.

2.6 SAFETY INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE WARNING INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE ON THE PRODUCT.

- Before performing any maintenance, checks, or installing accessories, always remove the battery to avoid accidental activation.
- The operator must only do the maintenance and servicing as detailed in this operator's manual. Consult your authorized service center for specialized maintenance and servicing.
- Make sure that all nuts, bolts, and screws are tightened properly to ensure the safe operation of the product.
- Replace any worn or damaged parts promptly to prevent damage or accidents.
- Neglecting regular product maintenance can reduce the product's lifespan and increase the risk of accidents.
- Specialized training is necessary for all servicing and repair work, particularly for the safety hardware on the product. If any checks in this operator's manual are not approved after maintenance, contact your authorized service center for further assistance. Authorized service centers guarantee professional repairs and servicing for your product.
- Always use original spare parts to maintain optimal product performance and safety.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

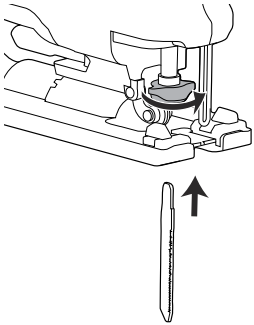
3 ASSEMBLY

This section describes how to assemble and adjust the product.

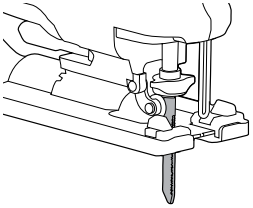
⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BEFORE YOU ASSEMBLE THE PRODUCT.

3.1 INSTALL THE BLADE



1. Rotate the blade clamp lock counterclockwise. Hold the lock in the open position.
2. Insert saw blade between blade clamp and saw bar.

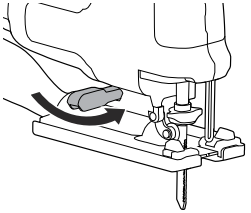


3. Close blade clamp lock.

3.2 REMOVE THE BLADE

1. Rotate the blade clamp lock counterclockwise. Hold the lock in the open position.
2. Pull the blade out.

3.3 ADJUST THE SHOE ANGLE



The shoe may be tilted to allow angle cuts up to 45° in either direction.

1. Loosen the bevel-adjustment lever.
2. Adjust the angle as needed.
3. Switch the lever to the original position.

3.4 ORBITAL ACTION SETTINGS

The orbital action enhances the cutting efficiency and speed.

Refer to the table for guidance on selecting the appropriate orbital mode based on the material you intend to cut and the desired result.

	0: No Orbital Action
	Applications: Fine or detailed cuts in soft materials.
	Materials: Plywood, softwoods, plastics.（This mode can be used with rasp attachment or knife blade, grit edge blade, down cutting blade, and rasp)
	1: Low Orbital Action
	Applications: Delicate curves and smoother finishes.
	Materials: Softwoods, plywood, laminates.
	2: Medium Orbital Action
	Applications: General-purpose cutting with a balance of speed and finish.
	Materials: Medium-density woods, particleboard.
	3: High Orbital Action
	Applications: Faster cutting, rough cuts in thicker materials.
	Materials: Hardwoods, dense woods, thicker materials.

4 OPERATION

This section describes how to operate the product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU OPERATE THE PRODUCT.

4.1 BEFORE YOU USE THE PRODUCT

4.1.1 CONNECT THE BATTERY CHARGER

Connect the battery charger to the proper voltage and frequency that is specified on the rating plate.

Refer to the Battery & Charger Manual for information about how to use the battery charger.

4.1.2 CHARGE THE BATTERY

Refer to the Battery Charger Operator Manual for information about how to use the battery charger.

4.1.3 BATTERY INFORMATION

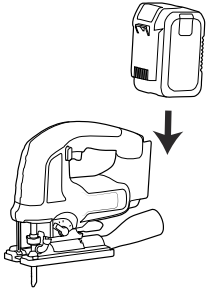
Refer to the Battery Operator Manual for information about how to use the battery.

4.1.4 CONNECT THE BATTERY TO THE PRODUCT

⚠ WARNING

ONLY USE THE ORIGINAL BATTERY WITH THE PRODUCT.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery slot. The battery locks into position when you hear a click.



⚠ CAUTION

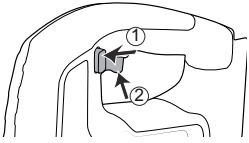
IF THE BATTERY DOES NOT FIT EASILY INTO THE BATTERY HOLDER, IT MAY NOT BE INSTALLED CORRECTLY, WHICH CAN CAUSE DAMAGE TO THE BATTERY AND/OR THE PRODUCT.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

Note: *To remove the battery, press the battery release button then pull the battery out.*



4.2 START THE PRODUCT



Note: *The product can not work when the safety switch is on the center.*

1. Push the safety switch to the left or right side to unlock the trigger.
2. Pull the trigger to turn the product ON.

Variable speed

To change the speed, increase or decrease the pressure on the trigger. The further the trigger is pulled, the greater the speed.

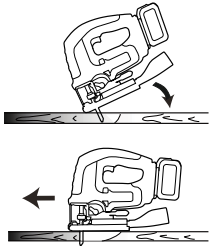
4.3 STOP THE PRODUCT

1. Release the trigger to turn the product OFF.

⚠ WARNING

Release the trigger and allow the product to come to a complete stop.

4.4 OPERATE THE PRODUCT



i NOTE

For best performance, always select a specified blade for the particular application and type of material you wish to cut.

General cutting

1. Put the front of the saw base on the workpiece
2. Align cutting edge of the blade with the line on your workpiece
3. Start the saw and move it forward on the work surface.

Plunge cutting

1. Make the line of cut clearly on the workpiece.
2. Set the cutting blade at 0.
3. Put the front of the saw base on the workpiece
4. Use high speed to start the machine and slowly lower the blade into the workpiece until the blade cuts through the wood.

⚠ WARNING

To decrease the risk of injury, keep hands away from the blade and all moving parts. Always wear safety gloves or glasses with side shields.

5 MAINTENANCE

This section describes how to maintain the battery, battery charger, and product.

⚠ WARNING

CAREFULLY READ AND UNDERSTAND THE SAFETY CHAPTER AND OPERATION INSTRUCTIONS BEFORE YOU DO ANY MAINTENANCE WORK.

Before you do maintenance:

- Stop the product.
- Remove the battery.
- Allow the motor to cool.
- Use correct clothing, protective gloves, and safety glasses.

5.1 EXAMINE THE BATTERY AND THE BATTERY CHARGER

Carefully inspect the battery, battery charger, and connection cord of the battery charger for any signs of damage, such as cracks or broken parts. Replace if necessary.

5.2 CLEAN THE PRODUCT, THE BATTERY, AND THE BATTERY CHARGER

- Clean the product after each use with a moist cloth and neutral detergent.
- Do not use strong detergents or solvents like glass cleaner to clean the plastic parts or handles.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor.
- Do not spray water on the motor and electrical components.
- Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
- Prior to inserting the battery into the battery charger, ensure that the terminals on both the battery and the battery charger are clean.

6 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V
Motor	Brushless
Length Of Stroke	1" (25.4 mm)
Strokes Per Minute	0-3500 min^{-1}
Cutting Angle	0-45°
Orbital Motion	4 settings
Blade Changing	Tool-Free
Battery Model	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T and other BAG series
Charger Model	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD and other CAG series

The recommended ambient temperature range:

Item	Temperature
Appliance storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Appliance operation temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery charging temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Charger operation temperature range	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Battery storage temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Battery discharging temperature range	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

7 LIMITED WARRANTY

Greenworks products are protected against all defects in materials, parts, and/or workmanship under normal use for a period of 5 years (residential use) from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

7.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

7.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

7.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

7.3.1 ADDRESS

USA address:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Mexico address:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Français

FR

1 Introduction.....13
1.1 But.....13
1.2 Présentation du produit.....13
1.3 Symboles présents sur l'outil.....13
1.4 California Proposition 65.....13
2 Sécurité.....13
2.1 Définitions de sécurité.....13
2.2 Avertissements généraux de sécurité des outils électriques.....14
2.3 Règles de sécurité spécifiques.....16
2.4 Sécurité de batterie.....16
2.5 Sécurité du chargeur de batterie..16
2.6 Instructions de sécurité pour la maintenance.....16
3 Assemblage.....17
3.1 Installez la lame.....17
3.2 Retirez la lame.....17
3.3 Réglage de l'angle du sabot.....17
3.4 Réglages de l'action orbitale.....17
4 Utilisation.....18
4.1 Avant d'utiliser le produit.....18
4.2 Démarrage du produit.....19
4.3 Arrêt du produit.....19
4.4 Fonctionnement du produit.....19
5 Entretien.....19
5.1 Examen de la batterie et du chargeur de batterie.....19
5.2 Nettoyage du produit, de la batterie et du chargeur de batterie.....19
6 Données techniques.....20
7 Garantie limitée.....20
7.1 Articles non couverts par la garantie.....20
7.2 Ligne d'assistance téléphonique...21
7.3 Expédition.....21

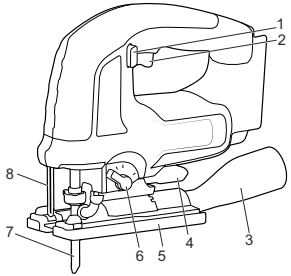
1 INTRODUCTION

1.1 BUT

Utilisez cet appareil pour des fins de coupe :

- couper tous types de bois
- couper du plastique
- couper des métaux

1.2 PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Interrupteur de sécurité
2. Gâchette
3. Port d'adaptateur d'aspirateur
4. Levier de réglage de l'inclinaison
5. Sabot
6. Levier de sélection du mode orbital
7. Lame
8. Protège-doigts

1.3 SYMBOLES PRÉSENTS SUR L'OUTIL

Symbole	Explication
V	Volts
min^{-1}	Vitesse à vide
⎓	Courant continu
	Alerte de sécurité
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité.
	Portez des protections auditives.
	Portez des lunettes de protection.

Symbole	Explication
	Cet outil ne doit pas être exposé à la pluie ou à un environnement humide.
	Portez un masque anti-poussière
	Gardez les mains et les pieds éloignés de la zone de coupe pendant l'utilisation.
	Si vous ne gardez pas vos mains éloignées de la lame, vous risquez de vous blesser gravement.
	Risque de blessures graves.
	Surface chaude

Remarque : *D'autres symboles / décalcomanies sur le produit font référence aux exigences de certification.*

1.4 CALIFORNIA PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

CE PRODUIT CONTIENT OU ÉMET UN PRODUIT CHIMIQUE CONNU DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME ÉTANT UNE CAUSE DE CANCER, DE MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU D'AUTRES PROBLÈMES DE REPRODUCTION.

2 SÉCURITÉ

2.1 DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les avertissements, précautions et notes mettent l'accent sur des parties spécialement importantes du manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

L'OPÉRATEUR OU LES BADAUDS SONT EXPOSÉS À UN RISQUE DE BLESSURES, PARFOIS MORTELLES, SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.

⚠ ATTENTION

LE PRODUIT, LE RESTE DU MATÉRIEL OU LA ZONE ADJACENTE EST EXPOSÉ À UN RISQUE DE DOMMAGES SI LES INSTRUCTIONS DU MANUEL NE SONT PAS RESPECTÉES.

FR

Note : *Pour un complément d'information nécessaire dans une situation donnée.*

2.2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et toutes spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté (avec fil) ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

2.2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.*
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- **Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*
- **Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de la machine. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.**

2.2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les prises de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils à prise de terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées.** *L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** *Utiliser un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée à courant différentiel.** *Le respect de cette règle réduira le risque de chocs électriques.*

2.2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.*
- **Utilisez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'équipement de protection adapté aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.*
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à la source d'alimentation et/ou la batterie et quand vous soulevez ou transportez l'appareil.** *Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.*
- **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos**

gants des pièces en mouvement. *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*

- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

2.2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil l'électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou de la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.*
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le désalignement des pièces mobiles ou la fixation des pièces mobiles, la cassure des pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- **Garder les outils de coupe propres et tranchants.** *Les outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

2.2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL SUR BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues à cet effet.** *L'utilisation de toutes autres batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment avec du savon et de l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.** *Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans ces instructions.** *Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

2.2.6 SERVICE

- **Faites effectuer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- **Ne réparez jamais une batterie endommagée.** *L'entretien d'une batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou des fournisseurs de service agréés.*

FR

2.3 RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** *Si l'accessoire de coupe entre en contact avec un fil « sous tension », les parties métalliques exposées de l'outil électrique risquent d'être « sous tension » et de provoquer un choc électrique à l'opérateur.*
- **Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce sur une plate-forme stable.** *Le fait de tenir la pièce à la main ou contre son corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.*
- **Connaissez votre outil électrique. Lisez attentivement le manuel d'utilisation.** *Découvrez ses applications et ses limites, ainsi que les dangers potentiels spécifiques liés à cet outil électrique. Le respect de ces instructions permet d'éviter les chocs, les incendies et les blessures graves.*
- **Portez toujours des lunettes de sécurité avec des protections latérales marquées comme étant conformes à la norme ANSI Z87.1.** *Le respect de ces instructions réduira le risque de blessures graves.*
- **Protégez vos poumons. Portez un masque facial ou un masque anti-poussière si l'opération est poussiéreuse.** *Le respect de ces instructions réduira le risque de blessures graves.*
- **Protégez votre ouïe. Portez une protection auditive pendant les périodes d'utilisation prolongées.** *Le respect de ces instructions réduira le risque de blessures graves.*
- **Les appareils alimentés par batterie ne doivent pas être branchés dans une prise de courant ; ils sont donc toujours en état de fonctionner. Soyez conscient des dangers possibles lorsque vous n'utilisez pas votre outil à batterie ou lorsque vous changez d'accessoires.** *Le respect de ces instructions réduira le risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure grave,*
- **Ne placez pas d'outils à batterie ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur.** *Cela réduira le risque d'explosion et de blessures éventuelles.*
- **N'écrasez pas, ne laissez pas tomber et n'endommagez pas la batterie. N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup violent.** *Une batterie endommagée est sujette à une explosion. Mettez immédiatement au rebut de manière appropriée une batterie tombée ou endommagée.*
- **Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation, telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme nue.** *Une batterie qui explose peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau.*
- **Ne chargez pas la batterie dans un endroit humide ou mouillé.** *Le respect de ces instructions réduira le risque d'électrocution.*
- **Pour de meilleurs résultats, votre outil à batterie doit être chargé dans un endroit où la température est supérieure à 50 °F mais inférieure à 100 °F.** *Pour réduire le risque de blessures graves, ne stockez pas l'outil à l'extérieur ou dans un véhicule.*
- **Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire.** *Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau propre pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Le respect de ces instructions réduira le risque de blessures graves.*
- **Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour instruire d'autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil.** *Si vous prêtez cet outil à quelqu'un, donnez-lui également ces instructions afin d'éviter toute utilisation incorrecte de la machine et tout risque de blessure.*

2.4 SÉCURITÉ DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel de l'opérateur de la batterie pour les instructions d'avertissement avant d'utiliser le produit.

2.5 SÉCURITÉ DU CHARGEUR DE BATTERIE

Référez-vous au Manuel de l'opérateur du chargeur de batterie pour les instructions d'avertissement avant d'utiliser le produit.

2.6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LA MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT D'EFFECTUER UNE QUELCONQUE MAINTENANCE SUR LE PRODUIT.

- Avant d'effectuer une quelconque maintenance, des contrôles ou l'installation d'accessoires, retirez systématiquement la batterie pour éviter une activation accidentelle.
- L'opérateur peut uniquement effectuer la maintenance et l'entretien détaillés dans ce manuel de l'opérateur. Consultez votre centre d'entretien

agréé pour un entretien et une maintenance spécialisés.

- Vérifiez que tous les boulons, écrous et vis sont serrés correctement pour assurer le fonctionnement en toute sécurité du produit.
- Remplacez dans les meilleurs délais toutes les pièces usées ou endommagées pour éviter tout dégât ou accident.
- Le non-respect de la maintenance régulière du produit peut réduire sa vie utile et élever le risque d'accidents.
- Une formation spécialisée est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, particulièrement pour le matériel de sécurité sur le produit. Si un quelconque contrôle de ce manuel de l'opérateur n'est pas approuvé après la maintenance, contactez votre centre d'entretien agréé pour vous faire aider. Un centre d'entretien agréé est la garantie d'un entretien et de réparations professionnels pour votre produit.
- Utilisez systématiquement des pièces de rechange d'origine pour préserver la sécurité et des performances optimales pour votre produit.

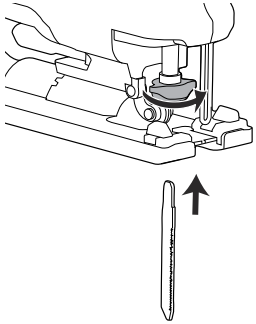
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3 ASSEMBLAGE

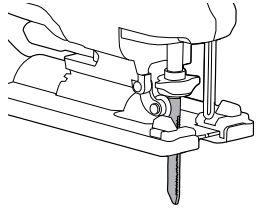
Cette section décrit la méthode d'assemblage et de réglage du produit.

> ⚠ AVERTISSEMENT
>
> **VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE AVANT D'ASSEMBLER LE PRODUIT.**

3.1 INSTALLEZ LA LAME



1. Tournez le verrou de la lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Maintenez le verrou en position ouverte.
2. Insérez la lame de la scie entre la pince de lame et la barre de scie.

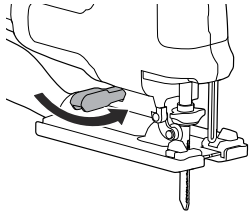


3. Fermez le verrou de la lame.

3.2 RETIREZ LA LAME

1. Tournez le verrou de la lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Maintenez le verrou en position ouverte.
2. Retirez la lame.

3.3 RÉGLAGE DE L'ANGLE DU SABOT



Le sabot peut être incliné pour permettre des coupes d'angles jusqu'à 45° dans les deux sens.

1. Desserrez le levier de réglage de l'inclinaison.
2. Réglez l'angle souhaité.
3. Remettez le levier dans sa position d'origine.

3.4 RÉGLAGES DE L'ACTION ORBITALE

L'action orbitale améliore l'efficacité et la vitesse de coupe.

Reportez-vous au tableau pour sélectionner le mode orbital approprié en fonction du matériau à couper et du résultat souhaité.

FR

	0 Pas d'action orbitale
	Applications : Coupes fines ou détaillées dans des matériaux tendres.
	Matériaux : Contreplaqué, bois tendres, plastiques. (Ce mode peut être utilisé avec une râpe ou une lame de couteau, une lame à bord grainé, une lame de coupe vers le bas et une râpe)
	1 Action orbitale faible
	Applications : Courbes délicates et finitions plus lisses.
	Matériaux : Bois tendres, contreplaqués, stratifiés.
	2 Action orbitale moyenne
	Applications : Coupe polyvalente avec un équilibre entre vitesse et finition.
	Matériaux : Bois de densité moyenne, panneaux de particules.
	3 Action orbitale élevée
	Applications : Coupe plus rapide, coupes grossières dans des matériaux plus épais.
	Matériaux : Bois durs, bois denses, matériaux plus épais.

4 UTILISATION

Cette section décrit le mode d'emploi du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

4.1 AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

4.1.1 CONNEXION DU CHARGEUR DE BATTERIE

Connectez le chargeur de batterie uniquement à la tension et la fréquence spécifiées sur la plaque signalétique.

Référez-vous au Manuel du chargeur et de la batterie pour le mode d'emploi du chargeur de batterie.

4.1.2 RECHARGEZ LA BATTERIE

Référez-vous au Manuel opérateur du chargeur de batterie pour le mode d'emploi du chargeur de batterie.

4.1.3 RENSEIGNEMENTS SUR LA BATTERIE

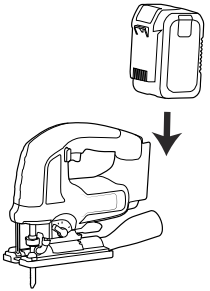
Référez-vous au Manuel opérateur de la batterie pour le mode d'emploi de la batterie.

4.1.4 CONNECTEZ LA BATTERIE AU PRODUIT

⚠ AVERTISSEMENT

UTILISEZ UNIQUEMENT LA BATTERIE D'ORIGINE AVEC CE PRODUIT.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans son logement. La batterie se verrouille en position lorsque vous entendez un déclic.



⚠ ATTENTION

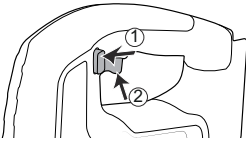
SI LA BATTERIE NE S'INSÈRE PAS FACILEMENT DANS SON LOGEMENT, IL SE PEUT QU'ELLE NE SOIT PAS INSTALLÉE CORRECTEMENT, CE QUI PEUT ENDOMMAGER LA BATTERIE ET/OU LE PRODUIT.

3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

Remarque : *Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie, puis tirez la batterie vers l'extérieur.*



4.2 DÉMARRAGE DU PRODUIT



Note: *Le produit ne peut pas fonctionner lorsque le commutateur de sécurité est en position centrale.*

1. Poussez le commutateur de sécurité vers la gauche ou vers la droite pour débloquer la gâchette.
2. Appuyez sur la gâchette pour allumer l'appareil.

Vitesse variable

Pour modifier la vitesse, augmentez ou diminuez la pression sur la gâchette. Plus la pression sur la gâchette est forte, plus la vitesse est élevée.

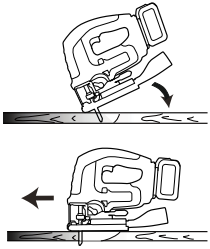
4.3 ARRÊT DU PRODUIT

1. Relâchez la gâchette pour arrêter le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

Relâchez la gâchette et laissez le produit s'arrêter complètement.

4.4 FONCTIONNEMENT DU PRODUIT



i REMARQUE

Pour un meilleur rendement, choisissez toujours une lame spécifique pour l'application souhaitée et le type de matériau que vous souhaitez couper.

Coupe générale

1. Placez l'avant de la scie sur la pièce à couper
2. Alignez la ligne de coupe de la lame sur la ligne de la pièce à couper
3. Commencez la coupe et avancez sur la surface.

Coupe plongeante

1. Faites une ligne de coupe claire sur la pièce.
2. Mettez la lame de coupe sur 0.
3. Placez l'avant de la scie sur la pièce à couper
4. Utilisez la vitesse élevée pour démarrer l'appareil et ralentissez peu à peu la lame dans la pièce jusqu'à ce que celle-ci coupe le bois.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures, maintenez les mains éloignées de la lame et des pièces en mouvement. Portez toujours des gants ou des lunettes de sécurité avec protection latérale.

5 ENTRETIEN

Cette section décrit la maintenance de la batterie, du chargeur de batterie et du produit.

⚠ AVERTISSEMENT

VOUS DEVEZ AVOIR LU ATTENTIVEMENT ET COMPRIS LE CHAPITRE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT TOUT TRAVAIL DE MAINTENANCE.

Avant d'effectuer la maintenance :

- Arrêtez le produit.
- Retirez la batterie.
- Laissez le moteur refroidir.
- Portez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

5.1 EXAMEN DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

Inspectez soigneusement la batterie, le chargeur de batterie et le cordon de connexion du chargeur de batterie pour détecter les signes de dommage comme les fissures ou les pièces endommagées. Remplacez si nécessaire.

5.2 NETTOYAGE DU PRODUIT, DE LA BATTERIE ET DU CHARGEUR DE BATTERIE

- Nettoyez le produit après chaque utilisation avec un chiffon humide trempé dans un détergent neutre.
- L'entretien nécessite une extrême prudence et des connaissances approfondies, et doit être effectué uniquement par un technicien qualifié.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur.

FR

- Ne pulvérisez pas de l'eau sur le moteur et les composants électriques.
- Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Assurez la propreté des glissières de guidage de la batterie.
- Avant l'insertion de la batterie dans le chargeur de batterie, assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres.

6 DONNÉES TECHNIQUES

Voltage	24 V
Moteur	Sans balais
Longueur de la course	1" (25.4 mm)
Courses par minute	0-3500 min^{-1}
Angle de coupe	0-45°
Mouvement orbital	4 réglages
Changement de lame	Sans outils
Batterie modèle	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T et autres séries BAG
Chargeur modèle	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD et autres séries CAG

La plage de température ambiante recommandée :

Article	Température
Plage de température d'entreposage de l'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de fonctionnement de l'appareil	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de rechargement de la batterie	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température de fonctionnement du chargeur	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Plage de température d'entreposage de la batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Plage de température de déchargement de la batterie	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

7 GARANTIE LIMITÉE

Les produits **Greenworks** sont garantis contre tout défaut de matériaux, de pièces et/ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 5 ans (usage résidentiel) à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À son entière discrétion, **Greenworks** peut choisir de réparer, de remplacer, de substituer par un article comparable ou d'émettre un remboursement pour les produits déterminés comme défectueux dans le cadre d'un usage normal ou endommagés durant l'expédition. Une preuve d'achat et d'enregistrement du produit est nécessaire. Le remplacement des produits ou pièces soumis à une usure et un vieillissement normaux incombe au client.

Cette garantie est valide uniquement pour les unités ayant bénéficié d'un entretien conforme aux instructions du manuel opérateur accompagnant le produit et pour les unités dûment enregistrées selon l'une des méthodes suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Téléphone - 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement de vos frais d'expédition initiaux, et **Greenworks** organisera et paiera les frais de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante 1-888-909-6757.

7.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

7.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

7.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

7.3.1 ADRESSE

Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Adresse au Mexique :

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Español

ES

1 Introducción..... 23
1.1 Finalidad..... 23
1.2 Presentación del producto..... 23
1.3 Símbolos en el producto..... 23
1.4 Propuesta 65 de California..... 23
2 Seguridad..... 23
2.1 Definiciones de seguridad..... 23
2.2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....24
2.3 Normas de seguridad específicas.....26
2.4 Seguridad de la batería..... 26
2.5 Seguridad del cargador de la batería.....26
2.6 Instrucciones de seguridad para el mantenimiento..... 26
3 Montaje..... 27
3.1 Instalación de la cuchilla.....27
3.2 Retirada de la cuchilla..... 27
3.3 Ajuste el ángulo de la zapata.....27
3.4 Ajustes de la acción orbital..... 27
4 Funcionamiento..... 28
4.1 Antes de utilizar el producto..... 28
4.2 Ponga el producto en marcha.....29
4.3 Parada del producto..... 29
4.4 Uso del producto.....29
5 Mantenimiento.....29
5.1 Examen de la batería y el cargador de batería..... 29
5.2 Limpieza del producto, la batería y el cargador de baterías..29
6 Datos técnicos..... 30
7 Garantía limitada.....30
7.1 Artículos no cubiertos por la garantía.....30
7.2 Línea de asistencia telefónica..... 31
7.3 Envío.....31

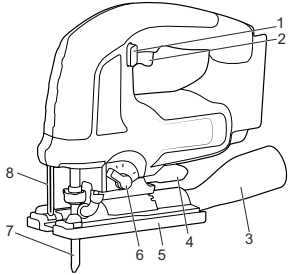
1 INTRODUCCIÓN

1.1 FINALIDAD

Puede utilizar este producto para cortar:

- corte de todo tipo de madera
- corte de plástico
- corte de metales

1.2 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



1 Interruptor de seguridad
2 Gatillo
3 Puerto adaptador para aspiradora
4 Palanca de ajuste de bisel
5 Zapata
6 Palanca del selector de modo orbital
7 Cuchilla
8 Protección de dedo

1.3 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

Símbolo	Significado
V	Voltios
min^{-1}	Velocidad en vacío
⎓	Corriente directa
	Aviso de seguridad
	Antes de utilizar el producto, lea y comprenda todas las instrucciones y siga todas las advertencias y medidas de seguridad.
	Utilizar protección auditiva.
	Utilizar protección ocular.
	No dejar el producto expuesto a la lluvia o la humedad.
	Usar una máscara antipolvo
	Mantener las manos y los dedos alejados del área de corte.
	No mantener las manos alejadas de la cuchilla resultará en lesiones personales graves.
	Riesgo de lesiones graves.
	Superficie caliente

Nota: *Otros símbolos o etiquetas adhesivas en el producto se refieren a los requisitos de certificación.*

1.4 PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

⚠ AVISO

ESTE PRODUCTO CONTIENE O EMITE UNA SUSTANCIA QUÍMICA CONOCIDA EN EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER O DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.

2 SEGURIDAD

2.1 DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar partes especialmente importantes del manual.

⚠ AVISO

EXISTE UN RIESGO DE LESIONES O MUERTE PARA EL OPERARIO O PARA OTRAS PERSONAS SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

⚠ PRECAUCIÓN

EXISTE UN RIESGO DE DAÑOS AL PRODUCTO, OTROS DAÑOS MATERIALES O EN LA ZONA ADYACENTE SI NO SE RESPETAN LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL.

Nota: *Se utiliza para ofrecer más información de la necesaria en una situación determinada.*

ES

2.2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*
- **Esta herramienta no ha sido concebida para ser utilizar por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia ni conocimiento del producto, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurarse de que no juegan con el aparato.**

2.2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD).** *La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*
- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan correctamente equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso.** *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con abundante agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda al médico inmediatamente.** *El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

ES

2.3 NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** *El contacto de las cuchillas con un cable bajo tensión podría electrificar las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y causar una descarga eléctrica al usuario.*
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** *Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo la deja inestable y puede causar una pérdida de control.*
- **Familiarícese con su herramienta eléctrica. Lea detenidamente el manual del usuario.** *Infórmese pertinentemente de las diferentes aplicaciones para las que ha sido diseñada esta herramienta eléctrica, así como de sus limitaciones de uso y posibles peligros específicos derivados de su utilización. Obedecer esta instrucción reducirá la posibilidad de descargas, incendios o lesiones graves.*
- **Utilice siempre gafas de seguridad con pantallas laterales que cumplan la norma ANSI Z87.1.** *Obedecer esta instrucción reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves.*
- **Proteja sus pulmones. Utilice siempre una mascarilla antipolvo o un aparato de protección respiratoria si el trabajo a efectuar es propenso a generar polvo.** *Obedecer esta instrucción reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves.*
- **Proteja su capacidad auditiva. Utilice siempre protección auditiva cuando utilice la herramienta durante períodos prolongados.** *Obedecer esta instrucción reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves.*
- **Las herramientas de batería no tienen que enchufarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Tenga en cuenta los posibles peligros cuando no utilice la herramienta de batería o cuando cambie los accesorios.** *Siga estas instrucciones para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves,*
- **No coloque las herramientas de batería o sus baterías cerca del fuego o el calor.** *Esto reducirá el riesgo de explosión y posibles lesiones.*
- **No aplaste, deje caer o dañe la batería. No utilice un paquete de baterías o cargador que se haya caído o haya recibido un golpe brusco.** *Una batería dañada podría explotar. Deshágase inmediatamente de una batería dañada o que se haya caído.*
- **Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una luz piloto. Para reducir el riesgo de lesiones graves, nunca utilice ningún producto inalámbrico en presencia de llamas abiertas.** *Una batería que explota puede impulsar desechos y productos químicos. Si quedara expuesto, lávese con agua inmediatamente.*
- **No cargue la herramienta de batería en un lugar húmedo o mojado.** *Obedecer esta instrucción reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Para obtener los mejores resultados, la herramienta de batería debe cargarse en un lugar donde la temperatura sea superior a 50 °F pero inferior a 100 °F.** *Para reducir el riesgo de lesiones graves, no guarde la herramienta a la intemperie o en vehículos.*
- **Bajo condiciones extremas de uso o temperatura, la batería puede tener fugas.** *Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en los ojos, lávelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y luego busque atención médica inmediata. Obedecer esta instrucción reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves.*
- **Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.** *Si presta esta herramienta, preste estas instrucciones también para evitar el uso incorrecto de la máquina y posibles lesiones.*

2.4 SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario de la batería para conocer las instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

2.5 SEGURIDAD DEL CARGADOR DE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para conocer las instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

2.6 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANTENIMIENTO

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER LAS INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA ANTES DE REALIZAR TAREAS DE MANTENIMIENTO EN EL PRODUCTO.

- Antes de realizar tareas de mantenimiento, comprobaciones o de instalar accesorios, retire siempre la batería para evitar una activación accidental.
- El operario solo debe realizar las tareas de mantenimiento y servicio que se detallan en este manual del operario. Consulte a su centro de servicio técnico autorizado para las tareas especializadas de mantenimiento y servicio.

- Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén bien apretados para garantizar el funcionamiento seguro del producto.
- Sustituya inmediatamente cualquier pieza desgastada o dañada para evitar daños o accidentes.
- El descuido en el mantenimiento periódico del producto puede reducir su vida útil y aumentar el riesgo de accidentes.
- Es necesaria una formación especializada para todos los trabajos de mantenimiento y reparación, en particular para los elementos de seguridad del producto. Si después del mantenimiento no se supera alguna de las comprobaciones indicadas en este manual del operario, póngase en contacto con su centro de servicio técnico autorizado para obtener más ayuda. Los centros de servicio técnico autorizados garantizan la realización de tareas profesionales de reparación y servicio de su producto.
- Utilice siempre piezas de repuesto originales para mantener un rendimiento y una seguridad óptimos del producto.

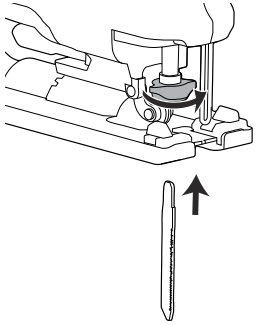
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

3 MONTAJE

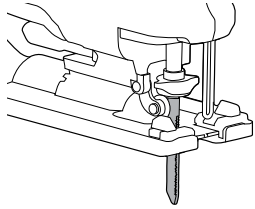
Esta sección describe cómo montar y ajustar el producto.

> ⚠ AVISO
>
> **DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE ANTES DE MONTAR EL PRODUCTO.**

3.1 INSTALACIÓN DE LA CUCHILLA



1. Gire el bloqueo de la abrazadera de la cuchilla en sentido antihorario. Mantenga el bloqueo en la posición abierta.
2. Inserte la cuchilla de la sierra entre la abrazadera de la cuchilla y la barra de la sierra.

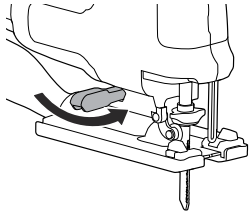


3. Cierre el bloqueo de la abrazadera de la cuchilla.

3.2 RETIRADA DE LA CUCHILLA

1. Gire el bloqueo de la abrazadera de la cuchilla en sentido antihorario. Mantenga el bloqueo en la posición abierta.
2. Saque la cuchilla.

3.3 AJUSTE EL ÁNGULO DE LA ZAPATA



La zapata puede inclinarse para permitir cortes en ángulo de hasta 45° en cualquier dirección.

1. Afloje la palanca de ajuste de bisel.
2. Ajuste el ángulo según sea necesario.
3. Lleve la palanca a la posición original.

3.4 AJUSTES DE LA ACCIÓN ORBITAL

La acción orbital mejora la eficiencia y velocidad de corte.

Consulte la tabla para obtener orientación sobre la selección del modo orbital apropiado en función del material que desea cortar y el resultado deseado.

ES

	0: Sin acción orbital
	Aplicaciones Cortes finos o detallados en materiales blandos.
	Materiales: Madera contrachapada, maderas blandas, plásticos. (Este modo se puede utilizar con un accesorio de raspador u hoja de cuchillo, hoja de borde de arena, hoja de corte hacia abajo y raspador)
	1: Acción orbital baja
	Aplicaciones Curvas delicadas y acabados más suaves.
	Materiales: Madera blanda, madera contrachapada, laminados.
	2: Acción orbital media
	Aplicaciones Corte de uso general con equilibrio de velocidad y acabado.
	Materiales: Maderas de densidad media, tablero de partículas.
	3: Acción orbital alta
	Aplicaciones Corte más rápido, cortes ásperos en materiales más gruesos.
	Materiales: Maderas duras, maderas densas, materiales más gruesos.

4 FUNCIONAMIENTO

En esta sección se describe cómo utilizar el producto.

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

4.1 ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

4.1.1 CONEXIÓN DEL CARGADOR DE BATERÍA

Conecte el cargador de baterías a la tensión y frecuencia correctas especificadas en la placa de características.

Consulte el Manual de la batería y el cargador para obtener información sobre cómo utilizar el cargador de batería.

4.1.2 CARGUE LA BATERÍA

Consulte el manual del operario del cargador de batería para obtener información sobre su uso.

4.1.3 INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA

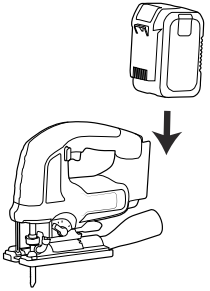
Consulte el manual del operario de la batería para obtener información sobre su uso.

4.1.4 CONECTE LA BATERÍA AL PRODUCTO.

⚠ AVISO

UTILICE SÓLO BATERÍAS ORIGINALES CON EL PRODUCTO.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Presione la batería en su ranura. La batería se bloquea en su posición cuando escucha un clic.



⚠ PRECAUCIÓN

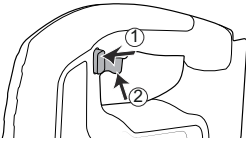
SI LA BATERÍA NO CABE FÁCILMENTE EN SU SOPORTE, ES POSIBLE QUE NO SE INSTALE CORRECTAMENTE, LO QUE PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA BATERÍA Y/O AL PRODUCTO.

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

Nota: *Para extraer la batería, pulse el botón de liberación de la batería y, a continuación, tire de ella hacia fuera.*



4.2 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA



Note: *El producto no puede funcionar cuando el interruptor de seguridad está en la posición central.*

1. Presione el interruptor de seguridad hacia la izquierda o la derecha para desbloquear el gatillo.
2. Presione el gatillo para encender el producto.

Velocidad variable

Para cambiar la velocidad, aumente o disminuya la presión en el gatillo. Cuanto más se apriete el gatillo, mayor será la velocidad.

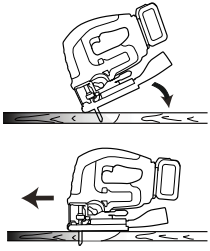
4.3 PARADA DEL PRODUCTO

1. Suelte el gatillo para apagar el producto.

⚠ AVISO

Suelte el gatillo y deje que el producto se detenga por completo.

4.4 USO DEL PRODUCTO



ℹ NOTA

Para obtener el mejor rendimiento, seleccione siempre una cuchilla específica para la aplicación en particular y el tipo de material que desea cortar.

Corte general

1. Coloque la parte frontal de la base de la sierra sobre la pieza de trabajo.
2. Alinee el borde de corte de la cuchilla con la línea sobre la pieza de trabajo.
3. Ponga en marcha la sierra y muévala hacia delante sobre la superficie de trabajo.

Corte de inmersión

1. Marque la línea de corte claramente en la pieza de trabajo.
2. Ajuste la cuchilla de corte a 0.
3. Coloque la parte frontal de la base de la sierra sobre la pieza de trabajo.
4. Utilice la velocidad alta para poner en marcha la máquina y baje lentamente la cuchilla hacia la pieza de trabajo hasta que la cuchilla atraviese la madera.

⚠ AVISO

Para disminuir el riesgo de lesiones, mantenga las manos alejadas de la cuchilla y de todas las piezas móviles. Lleve siempre guantes o gafas de seguridad con protectores laterales.

5 MANTENIMIENTO

Esta sección describe cómo realizar el mantenimiento de la batería, el cargador de baterías y el producto.

⚠ AVISO

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y ENTENDER EL CAPÍTULO DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE REALIZAR TRABAJOS DE MANTENIMIENTO.

Antes de realizar el mantenimiento:

- Detener el producto.
- Retire la batería.
- Deje que el motor se enfríe.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

5.1 EXAMEN DE LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍA

Inspeccione cuidadosamente la batería, el cargador y el cable de conexión para detectar cualquier signo de daño, como grietas o piezas rotas. Reemplácelos si es necesario.

5.2 LIMPIEZA DEL PRODUCTO, LA BATERÍA Y EL CARGADOR DE BATERÍAS

- Limpie el producto después de cada uso con un paño humedecido en detergente neutro.

ES

- Las reparaciones requieren un manejo cuidadoso y conocimientos, por lo que sólo deben llevarse a cabo por un técnico acreditado.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.
- Limpie la batería y el cargador de baterías con un paño seco. Mantenga limpios los carriles de guía de la batería.
- Antes de insertar la batería en el cargador de baterías, asegúrese de que los terminales tanto de la batería como del cargador estén limpios.

6 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V
Motor	Sin escobillas
Longitud de carrera	1" (25.4) mm
Carreras por minuto	0-3500 min^{-1}
Ángulo de corte	0-45°
Movimiento orbital	4 ajustes
Cambio de cuchilla	Sin herramientas
Modelo de batería	PA200, PA300, PA400, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA400X, PA400T, PA500T, PA800T y otras series BAG
Modelo de cargador	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD y otras series CAG

El intervalo de temperatura ambiente recomendado:

Elemento	Temperatura
Intervalo de temperatura de almacenamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del aparato	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de carga de la batería	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de funcionamiento del cargador	39°F (4°C) - 104°F (40°C)
Intervalo de temperatura de almacenamiento de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)
Intervalo de temperatura de descarga de la batería	32°F (0°C) - 113°F (45°C)

7 GARANTÍA LIMITADA

Greenworks Los productos están protegidos contra todos los defectos de materiales, piezas y/o mano de obra bajo uso normal durante un período de 5 años (uso residencial) a partir de la fecha de envío o la fecha de compra en la tienda.

A su discreción, **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir con un artículo comparable o emitir un reembolso por productos que se determine que son defectuosos debido al uso normal o que hayan sido dañados durante el envío. Se requiere comprobante de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía es válida solo para las unidades que se han mantenido de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operador suministrado con el producto; y para las unidades que se han registrado de una de las siguientes maneras:

Online: www.greenworkstools.com

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por los gastos de envío originales y**Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de devolución. Para solicitar una autorización de devolución, contáctenos en1-888-909-6757.

7.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.

- Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

7.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

7.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

7.3.1 DIRECCIÓN

Dirección de EE. UU.:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EE. UU.

Dirección de Canadá:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Dirección en México:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

greenworks®

www.greenworkstools.com





Rev B